(St-FA)

**Willkommen auf den Seiten meiner „kleinen Deutsch Hilfe“**

|  |  |
| --- | --- |
| <https://kleine-deutsch-hilfe.at/Start-FA.htm> | Hilfe für Anfänger – einfacher Grundwortschatz  zum Lesen, Üben, Anhören und Nachsprechen |
| راهنما برای مبتدیان - واژگان ساده اولیه  برای خواندن، تمرین، گوش دادن و تکرار |
| Help for beginners - simple basic vocabulary for reading, practicing, listening, and repeating |
| [diesen Text anhören – به این متن گوش کن](https://kleine-deutsch-hilfe.at/index.mp3) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| [Anhören, Nachsprechen](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_Anhoeren_Nachsprechen_FA.htm)  گوش کن تکرار کن  Listening, Repeating |  |  | [lateinische Schrift](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_kapitel_Alphabetisierung_FA.htm)  خط لاتین  Latin Alphabet |
| [Wörter zum Beginn](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_Woerter_Beginn_FA.htm)  کلمات برای شروع  Words to begin with |  |  | [Deutsch Sprechen](https://kleine-deutsch-hilfe.at/Anleitungen_Sprechen_FA.htm)  آلمانی صحبت کنید  Speaking Instructions |
| [Wortbildung und Wortfamilien](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_Wortbildung_WFamilien_FA.htm)  واژه سازی و خانواده واژه ها  Forming German Words |  |  | [nützliche Sätze](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_nuetzliche_Saetze_FA.htm)  جملات مفید  Useful Phrases |
| [kurze Texte](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_kurze-Texte_FA.htm)  متن های کوتاه  Short Texts |  |  | [Kurzgeschichten](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_Kurzgeschichten_FA.htm)  داستان های کوتاه  Short Stories |
| [verschiedene Texte](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_verschiedene_Texte_FA.htm)  متون مختلف  Various Texts |  |  | [Sprache, Formen](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_Sprache_Formen_FA.htm)  زبان، فرم ها  Forms, Grammar |
| [Arbeit, Bewerbung](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_Arbeit_Bewerbung_FA.htm)  کار، کاربرد  Work, Application |  |  | [Tirol, Österreich](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_Tirol_Austria_FA.htm)  تیرول، اتریش  Tyrol, Austria |
| [Kurse im Web](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_Deutschkurse-WEB_FA.htm)  دوره های آموزشی در وب  German Courses Online |  |  | [zweisprachige Bücher](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_Literatur-zweisprachig_FA.htm)  کتاب های دو زبانه  Bi-lingual Books |
| [Fremdwörter](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_Fremdwoerter_AR.htm)  [nur Arabisch]  کلمات خارجی  foreign words |  |  | [Technik, Mathematik, Beruf](https://kleine-deutsch-hilfe.at/_Kapitel_Technik_Beruf_FA.htm)  فناوری، ریاضیات، شغل  Engineering, Profession |

|  |  |
| --- | --- |
| Wir wünschen Euch **viel Erfolg** beim Entdecken Eurer neuen Sprache. | So viele Sprachen Du sprichst,  so oft bist Du Mensch … |
| برای شما در کشف زبان جدید آرزوی موفقیت داریم. | به تعداد زبان هایی که صحبت می کنید  خیلی وقتا آدم هستی... |
| We wish you **every success** in discovering your new language. | As many languages as you speak, so often you are human ... |

|  |  |
| --- | --- |
| **Kurze Erklärung   /  توضیح کوتاه /  Short Explanation** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Eine Web–Version meiner Lernzettel  •        zum Selbst-Studium,  •        zum Lesen,  •        zum Anhören,  •        zum Nachsprechen  •        zur Unterstützung bei Skype und  •        zum Ausdrucken für Schreibübungen. | **Jedoch**:    kein Kurs oder Kursersatz,  sondern eine Hilfe für Anfänger,  um zu einem einfachen Grundwortschatz zu gelangen. |
| یک نسخه وب از برگه های آموزشی من  • برای خودآموزی،  • برای خواندن،  • برای گوش دادن،  • برای تکرار  • برای پشتیبانی با Skype و  • چاپ کردن برای تمرین نوشتن. | با این حال:  بدون دوره یا جایگزینی دوره،  اما کمکی برای مبتدیان،  برای رسیدن به یک واژگان ساده اولیه |
| A web version of my learning notes  - for self-study,  - to read,  - to listen to,  - to recite  - for support with Skype and  - to print out for writing exercises | **However**:    no course or course replacement,  but a help for beginners,  to get to a simple basic vocabulary |